

## C

**cela**

- c. pro jednoho vězně
- c. pro samovazbu
- c. předběžného zadržení
- vězeňská c.

**celní**

- c. deklarace
- c. dohled
- c. formality
- c. odbavení
- c. orgány
- c. pohraniční pásma
- c. poplatek
- c. prohlášení
- c. prohlídka
- c. předpisy
- c. přechod
  
- c. přestupek
- c. ředitelství
- c. sazba
- c. sazebník
- C. správa České republiky

- c. úlevy
- c. unie
- c. úřad
- c. území
- c. zákon

- vnitrozemský c. úřad
- zjednodušená c. kontrola

**celnice**

- vstupní c.
- výstupní c.

**celník****cena**

- c. podle ceníku
- c. za jednotku bez daně
- fakturovaná c.
- jednotné c-y
- maloobchodní c.
- nadhodnocená c.
- nákupní c.
- odbytová c.
- odhadní c. (nemovitosti)
- pevná c.
- pevně stanovená c.

**ка́мера, -и, ž,****приміщення ка́мерного типу**

- одиночна ка́мера
- одиночна ка́мера, одиночка
- ізолятор тимчасового тримання
- приміщення ка́мерного типу (ПКТ),
- neofic. тюрéмна ка́мера

**мі́тний**

- мі́тна деклара́ція
- мі́тний на́гляд
- мі́тні формальності
- мі́тне оформлення
- мі́тні органи
- зо́на мі́тного контролю
- мі́тний збір
- мі́тна деклара́ція
- мі́тний контро́ль
- мі́тні правила
- пункт про́пуску че́рез мі́тний кордо́н, пункт про́пуску на мі́тному кордо́ні
- пору́шення мі́тних пра́вил
- мі́тне управлі́ння, управлі́ння мі́тної служби
- мі́тний тари́ф
- довідник мі́тних тари́фів
- Мі́тна служба Че́ської Республі́ки;
- (Ukrajina) Держа́вна мі́тна служба Украї́ни

**мі́тні пі́льги****мі́тний сою́з****мі́тниця**

- мі́тна терито́рія
- (ČR) Мі́тний зако́н,
- (Ukrajina) Мі́тний ко́декс

**вну́трішня мі́тниця****спро́щений мі́тний контро́ль****мі́тниця, -і, ž****в'ї́зна мі́тниця****ви́їзна мі́тниця****мі́тник, -а, т****ці́на, -і, ž, ва́ртість, -ості, ž**

- прейскура́нтна ці́на, ці́на за прейскура́нтом
- ці́на за оди́ницю без пода́тку
- факту́рна ці́на
- еди́ні ці́ни
- роздрі́бна ці́на
- зави́щена ці́на
- закупі́вельна ці́на
- ці́на збу́ту, збу́това ці́на
- оці́нна п. оці́ночна ва́ртість (нерухомі́сті)
- тверда́ ці́на
- встано́влена ці́на

pod tržní c-u  
 pohyblivá c.  
 pokles cen na burze  
 proces tvorby cen  
 prodat pod c-ou  
 prodejní c.  
 průměrná c.  
 přijatelná c.  
 regulace cen  
 režijní c.  
 skutečná c.  
 sleva z c-y  
 slevit z c-y  
 smluvní c.  
 spotřebitelská c.  
 stabilní c-y  
 stálá c.  
 tržní c.  
 úřední c.  
 uvolnění cen  
 uvolnit c-y  
 v c-ě... korun  
 velkoobchodní c.  
 výkupní c.  
 výrobní c.  
 vývozní c.  
 základní c.  
 zaručená c.  
 zavést nové c-y  
 zboží kleslo v c-ě  
 zboží stouplо v c-ě  
 zúčtovací c.  
 zvýhodněná c.

**ceník**

ceny podle c-u

**ceníkový****cenit****cenný**

c-é papíry

**cenotvorný**

c. proces

**cenový**

c-á politika

c-á přírůžka

c. odhad

**centrála**

c. společnosti (*obchodní*)

Národní protidrogová c.

**centralizovaný****centrální**

c. banka

**cenzura**

projít c-ou

за цінами, ніжчими від ринкових

рухлива ціна

зниження цін на біржі

процес ціноутворення

продати ніжче вартості

продажна ціна

середня ціна

приступна ціна

регулювання цін

ціна собівартості

дійсна ціна

цінова знижка

знижити ціну

договірна ціна

споживча ціна

стабільні ціни

стійка *n.* постійна ціна

ринкова ціна

державна ціна

лібералізація цін

відпустити ціни

вартістю... крон

оптова *n.* гуртова ціна

заготівельна ціна

ціна виробника, відпускна ціна

вивізні *n.* експортна ціна

базисна ціна

гарантована ціна

встановити нові ціни

ціна на товар знизилася

ціна на товар підвищилася

розрахункова ціна

пільгова ціна

**прейскурант**, -а, *m*

ціни за прейскурантом, прейскурантні ціни

**за прейскурантом, прейскурантний**

**оцінювати**, -юю, -юєш

**цінний**

цінні папери, *zprav. pl.*

**ціноутворюючий**

процес ціноутворення

*ve spoj.*

політика цін

надбавка до цін

визначення цін

**центральне управління**

головний *n.* центральний офіс компанії *n.* товариства

Національний центр боротьби з наркотиками

**централізований****центральний, головний**

центральний банк

**цензюра**, -и, *ž*

пройти цензюру

provádět c-u *čeho*

schváleno c-ou

**cenzurovat**

**cenzurní**

c. opatření

c. zákaz

**cenzus**

věkový c.

**certifikace**

povinná c.

**certifikát**

akciový c.

c. kvality

c. původu

depozitní c.

dovozní c.

havarijní c.

pojistný c.

vydat c.

**cesta**

obchodní c.

odbytová c.

právní c-ou

služební c.

soudní c-ou

správní c-ou

úřední c-ou

**cestovní**

c. kancelář

c. pas

c. příkaz

**civilista**

**civilní**

c. právo

c. služba

c. sňatek

**cizina**

být v c-ě nepřetržitě od... do...

obchod s c-ou

zdržovat se v c-ě

**cizinec**

**cizinecký**

c-á a pohraniční policie

c-á policie

**cizoložství**

c. není trestným činem

dopustit se c.

**clo**

antidumpingové c.

c. dělá 10 %

prováditi cenzúru *čoho*

schváleno cenzúrou

**здійснювати цензу́ру, надавати цензу́рі**

**цензу́рний**

цензу́рні заходи

цензу́рна заборона

**ценз**, -у, *т*

віковий ценз

**сертифіка́ція**, -ї, *ж*

обов'язкова сертифіка́ція

**сертифіка́т**, -а, *т*, **свідо́цтво**, -а, *с*, **посві́дження**, -я, *с*

акціо́нерний сертифіка́т

сертифіка́т я́кості

сертифіка́т по́ходження

депозитний *п.* о́щадний сертифіка́т

сертифіка́т на і́мпорт

аварі́йний сертифіка́т

страхові́й сертифіка́т

ви́дати сертифіка́т *п.* свідо́цтво

**дорóга**, -и, *ж*, **шля́х**, -я́ху, *т*, **по́їздка**, -и, *ж*

комерці́йна по́їздка

шля́х збу́ту

юриди́чним шля́хом

службо́ве відря́дження

судові́м шля́хом

адміні́стративним шля́хом

офіці́йним шля́хом

**дорóжній**

туристична фі́рма, туристичне аге́нтство, туристична

аге́нція, бюро́ подоро́жей

па́спорт громадя́нина для ви́їзду за кордо́н,

*neofic.* закордо́нний па́спорт

нака́з про відря́дження

**циві́льна о́соба**

**циві́льний**

циві́льне пра́во

альтернативна (невійсько́ва) слóжба

циві́льний шлю́б

**інозе́мні держа́ви, зарубі́жні краї́ни**

перебува́ти *п.* бу́ти за кордо́ном пості́йно від... до...

торгі́вля з інозе́мними держа́вами

перебува́ти за кордо́ном

**інозе́мець**, -мця, *т*

**інозе́мний**

прикордо́нна полі́ція та полі́ція у спра́вах інозе́мців

полі́ція у спра́вах інозе́мців

**пору́шення подру́жньої ві́рності**

пору́шення подру́жньої ві́рності не кваліфіку́ється як

злóчин

пору́шити подру́жно ві́рність

**мі́то**, -а, *с*

антиде́мпінгове мі́то

мі́то стано́вить 10 відсо́тків

dovozní c.  
 fiskální c.  
 nezatížený c-m  
 odvádět c. ze zboží  
 ochranné c.  
 osvobodit od cla  
 podléhat clu  
 prohibitivní c.  
 prominout c.  
 průvozní c.  
 uvalit c.  
 vybírat c.  
 vymáhat c.  
 vyměřit c.  
 vyrovnávací c.  
 vývozní c.  
**corpus delicti** *lat.*

імпортне мито, мито на імпорт, ввізні мито  
 фіскальне мито  
 необкладений митом  
 платити мито з товарів  
 протекціоністське мито  
 звільнити від мита  
 підлягати обкладенню митом  
 заборонне мито  
 звільнити від (обов'язку сплати) мита  
 транзитне мито  
 обкласти митом  
 стягувати *n.* справляти мито  
 стягувати *n.* справляти мито  
 визначити *n.* встановити розмір мита  
 компенсаційне мито  
 вивізні *n.* експортне мито, мито на експорт  
**речовий доказ**